

# EL IRIS

Núm. 3.420.

DIARIO CATOLICO

Año XII.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 12 de Agosto de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## EL AHORRO

I

El ahorro aunque no pertenece al número de las virtudes morales las acompaña casi siempre, y eso sí, puede afirmarse rotundamente, es enemigo de todos los vicios.

Por ello compenetrado de su eficacia benéfica y de su importancia trascendente para el individuo y para el hogar, cumplo mi sagrada misión al procurar fomentar todos aquellos medios que mejor conducen a su mayor desarrollo, y que sirven a estimular esa virtud social, base del bienestar material que es a su vez base firmísima del bienestar moral de los individuos, de las familias y de las naciones.

Todos los pueblos cultos en su humanitaria tarea, estimulan a la práctica del ahorro en sus múltiples y variados aspectos, procurando fundar, proteger y salvaguardar esas nobles y generosas instituciones que conocemos y admiramos con los nombres de «Caja Postal de Ahorros» y «Los Previsores del Porvenir» y otras lógicas y beneméritas entidades, a ese fin destinadas, iniciándoles en sus beneficios y en la práctica de la fecunda caridad, que es el santo ahorro de las almas buenas.

Mi modestia tan justificada, mi falta de autoridad intelectual, si así me es permitido expresarme, de que soy juez sincero y bien consciente, me han decidido a presentar a mis lectores, muy bellas y acertadas consideraciones, sobre tema tan interesante, elevados conceptos debidos a un gran economista moderno, con el fin de que con la bocina del periódico que esparce sus sonidos por centenares de hogares, sin violentar ninguno, lleguen al conocimiento de todos los suaves efluvios de la virtud del ahorro y encuentren esas notas, en los corazones de esas multitudes las gratas resonancias de una absoluta compenetración intelectual y sentimental.

«El ahorro comenzó con la civilización, dice el célebre economista aludido: Principió cuando los hombres se vieron en la necesidad de proveer para el día de mañana, lo mismo que para el de hoy. Comenzó muchísimo antes de que fuera inventado el dinero.

El ahorro significa la economía privada. Comprende la economía doméstica, el orden y el manejo de una familia.

Mientras que la economía privada tiende a crear y promover el bienestar de los individuos, el objeto que se propone la economía política es crear y aumentar la riqueza de las naciones.

La riqueza privada y la pública tienen un mismo origen. La riqueza se obtiene con el trabajo, se conserva con los ahorros y las acumulaciones y se aumenta con la diligencia y la perseverancia.

Los ahorros de los individuos forman la riqueza—en otras palabras,—el bienestar de toda nación. Por otra parte el despilfarro ocasiona el empobrecimiento de los Estados. De manera que toda persona ahorradora puede ser considerada como un bienhechor público y toda persona pródiga como un enemigo público.

Es evidente que el hombre hubiera continuado siendo inculto si no hubiera sido por las acumulaciones de ahorro hechas por sus antecesores, los ahorros de la habilidad, del arte, de la invención y de la cultura intelectual.

Los ahorros de la sociedad han producido la civilización del mundo. Los ahorros son el resultado del trabajo, y sólo cuando los trabajadores principian a economizar, principian también a acumularse los resultados de la civilización. Hemos dicho que el ahorro principió en la civilización; podíamos muy bien haber dicho que el ahorro produjo la civilización. El ahorro produce el capital y el capital es el resultado conservado del trabajo. El capitalista no es más que un hombre que no gaste todo lo ganado con el trabajo. El ahorro

## SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75 pesetas el palmo cuadrado, según sitio.					
Camino de Baix a 0'35 y a 0'40	»	»	»	»	»
Camino del Cementerio a 0'30	»	»	»	»	»
Calle Paborde Martí a 0'30	»	»	»	»	»
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 1/2	»	»	»	»	»
Camino «Santa Bárbara» a 0'12 1/2	»	»	»	»	»
Carretera de Mahón a 0'40	»	»	»	»	»
Quintana de Mar a 0'10	»	»	»	»	»
Orilla del puerto a 0'10	»	»	»	»	»

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

rro no es un instinto natural. Es un principio de conducta que se adquiere. Comprende la abnegación de si mismo—la supresión del goce presente por el futuro—la subordinación del apetito animal a la razón, a la previsión y a la prudencia. Trabaja para hoy, pero también provee para mañana. Invierte el capital que ha economizado y hace provisión por el futuro.»

No hay duda que el ahorro es un signo revelador de la cultura y progreso de un pueblo. ¡Como quisiéramos se percataran de esta verdad todos estos habitantes, nuestros conciudadanos! Pero no todos proveen para el porvenir. No recuerdan lo pasado. No se necesita profundizar mucho para comprender la falta de lógica de esos que solo piensan en el presente. Muchos gastan todo lo que ganan. No atesoran para sí; no atesoran para sus familias. Pueden ganar crecidos sueldos, pero consumen todo cuanto ganan. Esos individuos son constantemente pobres, y caminan al borde de las privaciones.

J. FRANCO, Pbro.

Ciudadela.

## La neutralidad religiosa

Una vez más se sostiene por muchos el criterio de que la neutralidad religiosa debe ser el aglutinante de los partidos políticos,

Nada más absurdo y equivocado.

Para el individuo es la religión el complemento de su personalidad, la llave que ha de abrirle la puerta de sus futuros destinos; la senda que le conduce a la meta de su peregrinación; el pensamiento clave de todos sus demás pensamientos alrededor del cual giran los sueños de su infancia, las más sabrosas esperanzas de su edad madura, y las próximas y anheladas realidades de su vejez. Es la suprema inspiradora de todos sus actos, la augusta directora de todos sus movimientos, y la única que abarca con mirada universal todos los días de la vida del hombre, cuenta uno por uno los latidos de su corazón y observa atentamente las inspiraciones de su pecho. No hay religión, por falsa que sea, que se detenga, en los umbrales de la conciencia humana; todas penetran en el secreto de su fondo, rasgan el velo que la encubre los ojos de los demás y donde la ley humana no puede alcanzar por insuficiencia de su naturaleza, alcanzan ellas para reprender, enmendar y castigar, corrigiendo los yerros de la justicia terrena, subsanando sus defectos y conteniendo el rigor de sus excesos.

Para la sociedad es la religión la más austera educadora de sus ciudadanos, el freno más suave y eficaz de la perversidad y la corrupción; la más sólida garantía de la eficacia de las leyes, si estas se inspiran, como deben inspirar-

# OLDSMOBILE

## El 6 cilindros más barato del mundo

Turismo 5 plazas 9.850. Sedan 5 plazas 14.000

### CARROSERIAS FISHER

Tres vendidos en Menorca en 15 días

Para más detalles, pídanlos a Rafael Roselló.-- Iglesia, 12.-- MAHÓN.

se, en las tradiciones del pueblo para que han sido dictadas, y la más fiel y firme mantenedora, por último de la disciplina social. De ahí, que un sabio autor llegara a decir, que si fuera posible que existiera un pueblo que tuviera la desgracia de no conocer religión alguna, tendríamos necesidad de inventarla para poderse gobernar. Y téngase en cuenta que si eso se dice de las religiones en general, con mucho más motivo puede decirse y de un modo especial, de la religión católica, de la que ha copiado la moral universal la esencia de sus principios.

Pero además las religiones, tanto en el orden individual como en el social, ofrecen otra ventaja de valor incalculable dentro de la política: la de dar calor a la acción, unificar el esfuerzo de los individuos o los esfuerzos del individuo, sujetándoles a una orientación fija y determinada, y saciar por completo las ansias del espíritu humano, señalándole claramente la meta de sus aspiraciones.

Este último orden de ventajas es también patrimonio de sectarismo antireligioso, que no participa, en cambio, de las ventajas que en primer lugar hemos indicado.

Pero la neutralidad religiosa, o sea, esa absurda ficción que prescindiendo del sentimiento de la realidad, ni depende ni combate la idea religiosa no cuenta en su apoyo con las ventajas del primer grupo ni tampoco con las del segundo. No dispone para el desarrollo de su acción, de la disciplina ni de la moral que la religión, cualquiera que sea, inspira a sus adeptos y que en la más eficaz disciplina ya que según se ha observado anteriormente penetra en los umbrales de la conciencia, ni puede prestar tampoco a los que en ella confían el ardor para la lucha, la unidad o unificación de los esfuerzos y el úl-

timo y general ideal, que en mayor o menor grado se encuentran siempre en la idea religiosa o en el sectarismo antireligioso.

El hombre sectario, y quien dice el hombre puede decir también el partido inspirado en el sectarismo, es posible que lleguen a ser fuertes en el gobierno aunque no

es posible que gobiernen bien, pues queda reservado al que inspira sus actos de gobierno en los principios de verdad, pero lo que no es posible de ninguna manera, es que el hombre o el partido neutrales en materia de religión se consoliden en el gobierno ni gobiernen bien.

FERNANDO.

## NOTICIAS

### Locales

#### De comunicaciones.

El Sr. Alcalde de esta Ciudad don José Moll ha recibido el siguiente interesante telegrama, que reproducimos con gusto:

ALCALDE CIUDADEI A

Cuidando intereses Menorca con igual cariño que los de Mallorca cumples significarle conseguimos fueran repuestos anteriores itinerarios cuadro Baleares sin modificarse ni suprimirse ninguno. Salúdale.

CANALS.

Otro telegrama concebido en los mismos términos ha recibido el Sr. Presidente del «Círculo Mercantil» de esta ciudad.

El Alcalde de Mahón ha recibido el siguiente telegrama, transmitido desde Madrid por el concejal del Ayuntamiento de Palma don Luis Canals:

«Conseguido acuerdo inmediato Dirección Navegación suprimiendo línea Tarragona y reponiendo líneas Marsella y Argel sin otras modificaciones itinerarios actuales.»

Con este acuerdo quedan satisfechas las peticiones del Ayuntamiento, Cámara de Comercio, Unión Comercial e Industrial y de otras entidades, opuestas a la proyectada modificación de nuestros itinerarios marítimos.

#### Contribuciones.

Los días del mes de Agosto señalados a esta Zona para la cobranza voluntaria de las contribuciones Territorial, Industrial, Casinos, Lujos y Utilidades correspondiente al primer trimestre del año 1924 a 1925 son los siguientes:

Alayor 20 al 24; Ciudadela 19 a 24; Ferrerías 16 y 17; Mahón 20 al 24; Mercadal 15 al 17; San Luis 18 y 19; y Villa Carlos 14 y 15.

Todos los contribuyentes que no hicieren efectivos sus descubiertos en la respectiva localidad durante los días señalados, podrán verificarlo en Mahón en segundo y último período voluntario durante los días 26 al final del corriente Agosto en la Oficina, Infanta 12.

#### Del campo.

A pesar de ser tan escasa en este término la cosecha de cereales, sabemos, y lo publicamos con gusto, que en el predio «Alputze Vell» de 14 cuarteras de trigo se han recolectado 188, lo que da por resultado 13 y 1/2 cuarteras por una.

#### Vapor.

Ayer tarde salió para Palma el vapor correo «Ciudadela», al mando de su capitán señor Seguí.

#### Del tiempo.

Al escribir estas líneas hace un calor húmedo, pesado y muy molesto. Hoy ha amanecido nublado y han caído algunas lluvias.

#### De Foot-Ball.

Conforme estaba anunciado ayer tarde tuvo lugar en Alayor un interesante partido entre una selección del «Centro Deportivo de Alayor» y el «Zamora F. C.» de ésta.

Antes de empezar el partido salió en el campo una hermosa niña llevando una bonita estatua del afamado guardameta mundial Ricardo Zamora, objeto que el capitán de la

selección de Alayor entregó a Justo del «Zamora» en nombre del «Club Deportivo», saludándoles el numeroso público con una estruendosa ovación.

El partido fué una exhibición del «Zamora F. C.» marcando 2 goals a su favor contra ninguno de la selección y además en los primeros momentos de juego los Alayorenses incurrieron en penalty que Justo tiró fuera valiéndoles una ovación.

El juego fué en un todo amistoso sin ningún incidente, lo que dió lugar a poder admirar un bonito juego por ambas partes.

El «Club Deportivo de Alayor» cuenta con una selección bastante fuerte y de bonitas combinaciones, notándose falta de entreno y conjunto para ser un equipo de primera línea en Menorca.

De el «Zamora» todos bien sobresaliendo el famoso extremo Canet que marcó los dos únicos goals de la tarde.

El árbitro, que era de Alayor, imparcial y acertado y el público correctísimo.

En suma, una buena tarde en honor al moderno deporte.

#### LA SALUD

La mayoría de las veces depende de una buena *Dentadura*.

Usando el Elixir Dentrífico

**REVIS**

Tendrá Vd. la boca sana, dientes blancos, aliento perfumado. Cura el dolor de muelas, evita el sarro, blanquea y conserva los dientes, cura la carie y fetidez del aliento.

Es de gusto aromático y agradable.

Ningun otro Dentrífico lo iguala.

Utilísimo e indispensable para usarlo despues de la comida enjugándose la boca.

*Manera de usarlo.*—Se toma una parte de Elixir por ocho o diez de agua frotándose con un cepillo de dientes ya enjugándose con dicho Elixir.

Frasco de 90 gramos con tapón conta gotas Ptas. 2'10.

EN VENTA:

Imprenta Massanet.

Pablo Franco.—Calle Virgen del Carmen.

Damian Pizá.—Conquistador.

SE vende caucho a 1'50 litro.

Plaza la Fuente, núm. 3.

## SANTORAL

Miércoles 13.—Santos Casiano e Hipólito mártires.

Día 13.—Sol sale a las 4'59 pónese a las 6'48.—Luna sale a las 6'25 pónese a las 3'56.

## Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 6 de Agosto de 1924.

Presidió el Sr. Alcalde D. José Moll Salord, asistiendo el Teniente D. Juan Sintes y los tenientes sustitutos D. Bartolomé Gornés y D. Jaime Gelabert.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar y pagar varias cuentas.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para el corriente mes.

Aprobar y publicar en el «Boletín Oficial» de esta Provincia los extractos de las actas de las sesiones celebradas por la Comisión durante el mes de Julio último.

Quedar enterado de una comunicación del Sr. Delegado de Hacienda de esta Provincia de 19 de Julio último participando haber aprobado el presupuesto municipal ordinario formado para el corriente ejercicio económico de 1924 25, en la misma cifra y forma en que fué aprobado por el Ayuntamiento Pleno.

Quedar enterado y agradecer a los vecinos D. Jaime Pons, D. Jaime Benjam y D. Francisco P. Pons Salom, la exposición elevada a esta Comisión haciéndole entrega de los seis bancos de granito costeados por varios vecinos y colocados en el Centro de la Plaza de Cabrisas y Caymaris de esta Ciudad.

Celebrar un concurso de carreras generales de caballerías en el coso de esta Ciudad el domingo día 14 de Septiembre próximo, nombrándose al efecto una comisión compuesta de los Sres. Alcalde, D. Juan Sintes, D. Bartolomé Gornés y D. Francisco Anglada é integrada por los señores D. Miguel Capella, Veterinario, D. Juan M.<sup>a</sup> Pons Nieto, D. Gabriel Saura Sintas y D. José Oleo Salord para la organización y adjudicación de premios y accesits que deberán adjudicarse en dicho concurso.

Prorrogar por otro mes la licencia concedida por la Comisión al Teniente de Alcalde D. Pedro Comella Talavull.

### A INFORME

Comisión de Obras: Solicitud de D. Martín Pons Cautles pidiendo permiso para levantar una casa de nueva planta en el Solar que posee en el paseo de San Nicolás.

Comisión de Hacienda: Varias cuentas.

Y se levantó la sesión.

## Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 23 de Junio de 1924.

Presidió el Sr. Alcalde Don Juan Villalonga, con asistencia de los Tenientes Sres. Salort y Pons Serra.

## ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado del Repartimiento por Contingente Provincial publicado por la Excm. Diputación en el Boleín Oficial de la Provincia del día 17 de este mes.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

D. Domingo Palliser Enrich abrir un portillo en un solar que posee su hijo Miguel al extremo de la calle de Melians.

Y don Antonio Rotger Palliser para construir tres cocheras en solares que posee a la extreñidad de la de las Parras.

Pagar a los Empleados y Dependientes del Municipio sus haberes respectivos a la corriente mensualidad.

Aprobar y pagar varias cuentas.

Conceder un socorro extraordinario de cincuenta pesetas al vecino Francisco Cayón Navarro por tener dos hijas enfermas y estar falto de recursos.

Y se levantó la sesión.

Sesión extraordinaria del día 28 de Junio de 1924.

Presidió el Sr. Alcalde don Juan Villalonga, asistiendo los señores Tenientes don Tomás de Salort y don Jaime Pons.

Se dió cuenta de las gestiones hechas por el Sr. Alcalde para nombrar persona que representara este Ayuntamiento en la Asamblea que debía tener lugar en Palma para protestar del Repartimiento de cuotas provinciales y se acordó elevar a la Comisión Provincial instancia reclamando en contra de la cuota asignada para el próximo ejercicio de 1924 25.

Y se levantó la sesión.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 11 de Agosto de 1924

Francos . . . . .	42'20
Libras . . . . .	33'15
Dollars . . . . .	7'36
Liras . . . . .	33'75
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	71'00
Exterior serie A . . . . .	86'70
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	97'40
Id. O. O. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	67'50
Id. Cáceres variable . . . . .	30'35

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 12.—A las ocho

Barómetro . . . . .	764'2
Termómetro a la sombra . . . . .	23'9
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo . . . . .	Flojito
Estado del cielo . . . . .	Celajes
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## PARA VENDER

Lo está un bote de unos 23 palmos de largo, con motor de 2 H.P. en muy buenas condiciones.

Para informes calle San Miguel, 51.

Con 120.000 pesetas  
8.732, Madrid.  
Con 65.000 pesetas  
3.440, Madrid.  
Con 25.000 pesetas  
16.638, Martos.  
Con 10.000 pesetas  
5.293, Sevilla.

Con 2.500 pesetas

290, 12.633, 9.412, 1.653, Palma, 18.309, 17.753, 9.496, 7.724, 19.606 y 14.411.

## De Roma

El Papa y España.

Madrid, 12.—3'50

El Papa ha recibido a monseñor Tedeschini, Nuncio de Su Santidad en Madrid.

La entrevista ha durado cerca de una hora y en ella el Santo Padre ha pedido noticias del rey y de la familia real.

Se ha alegrado mucho al conocer la obra realizada por el Episcopado y por el clero y ha formulado sus mejores deseos para que continúe su misión, contribuyendo de este modo a la prosperidad de la nación.

PRENSA ASOCIADA.

## LARDINA

Es una manteca Vegetal que se extrae del Coco, muy superior a la manteca de cerdo y grasas animales por no contener toxinas.

Las excelentes propiedades nutritivas y digestivas de la manteca de Coco como alimento de primer orden, la hacen superior a todas las demás mantecas y al aceite de oliva.

Se vende en casa VIUDA DE MOLLES y D. BARTOLOMÉ PRATS.

## A LOS CAZADORES

Y al público en general, me complazco en participar que como todos los años me cuidaré de la redacción de solicitudes para la obtención de licencias para el uso de escopeta y perros de caza.

Podrán, para la obtención de dichas licencias, dirigirse a mis oficinas calle de Muralla de Artrux, 11 y 13 y Alfonso III, 48.

BARTOLOMÉ MARQUES SANCHO.

¡Imposible perder las cosechas! Empleando el **JABON PIRETHRE CAUBET**

único salvador de las plantas, mata el cangrejo de tierra conocido per CADLEL, Para informes a Juan Roca Lluch.



## Del extranjero

### El Príncipe de Gales a Norteamérica.

Madrid, 11.—9'40

El día 22 de este mes saldrá para Norteamérica el Príncipe de Gales.

Hará su viaje a los Estados Unidos, excursión que efectuará de riguroso incógnito, a bordo del transatlántico «Berengaria».

### El faclsmo contra la masonería.

El Consejo nacional fascista, en votación nominal, ha aprobado por unanimidad una orden del día contra todas las lógias masónicas.

### Otra derrota del Gobierno en la Cámara de los Lores.

El Gobierno inglés ha experimentado dos nuevas votaciones adversas en la Cámara de los Lo-

res. Una acerca de los salarios de los obreros agrícolas y la otra también sobre un asunto agrícola.

### Inglaterra envía armas a los Balcanes.

Cámara de los Comunes. Pensonby declara que es cierto que había almacenadas en Gran Bretaña armas y material de guerra destinados a los Balcanes; pero añade que la alarma experimentada no está justificada. La situación de los balcanes es de tranquilidad. Además, Inglaterra hará siempre cuanto pueda para facilitar un acuerdo equitativo si surgieran dificultades.

## Lotería Nacional

Números premiados.

Madrid, 12.—2'10

En el sorteo de la Lotería celebrado ayer salieron premiados los siguientes números;



# TARIFA DE ANUNCIOS

## DE EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

**ANCHO DE UNA COLUMNA**

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

**ENTREFILLETES**  
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

**ANCHO DE DOS COLUMNAS**  
Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.	

Hasta doce centímetros:  
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
Hasta veinte centímetros:  
Doble precio que para los de seis.

**ANCHO DE TRES COLUMNAS**

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

**ANCHO DE CUATRO COLUMNAS**

Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

**DE MEDIA PÁGINA**

Por una inserción . . . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	

**DE PÁGINA ENTERA**

Doble precio que el señalado para los de media página.  
Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

**ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)**

Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
Media página . . . . .	35'00 "
Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
Del ancho de una columna . . . . .	5'00 "

**Observaciones:** 1.<sup>a</sup> El importe se cobrará por adelantado 2.<sup>a</sup> Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.<sup>a</sup> Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.<sup>a</sup> Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL PRÓXIMO MES DE AGOSTO, SALVO CONTINGENCIAS

**Línea a Cuba-Méjico**

Días 19 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Cristóbal Colon».

**Línea de New-York-Cuba-Méjico**

Días 25 de Barcelona y 30 de Cadiz, el vapor «Montserrat».

**Línea de Venezuela-Colombia**

Días 10 de Barcelona y 15 de Cadiz el vapor «León XIII».

**Línea de Filipinas**

Día 29 de Barcelona el vapor «C. López López».

**Línea de Buenos Aires**

Días 4 de Barcelona y el 7 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

**Línea a Fernando Poo**

Día 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Alicante».

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

**SERVICIOS COMBINADOS**

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelandia. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

**SERVICIOS COMERCIALES**

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHON.

## LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza á sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que también sufren de **ASMA ó SOFOCACIÓN**, hallarán un gran remedio en los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** que les calma en el acto y permiten descansar al asmático por el efecto de dormir. — *Opúsculos gratis.*

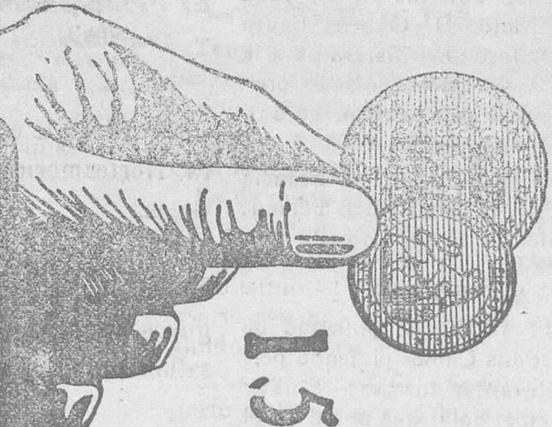
Se venden estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

# Imprenta Massanet

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.



Por  
1,5 céntimos...

LITHINÉS

D. GUSTIN

del

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

Depositorio único para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.  
PASO DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA.  
Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías.